

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 11 (1949)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

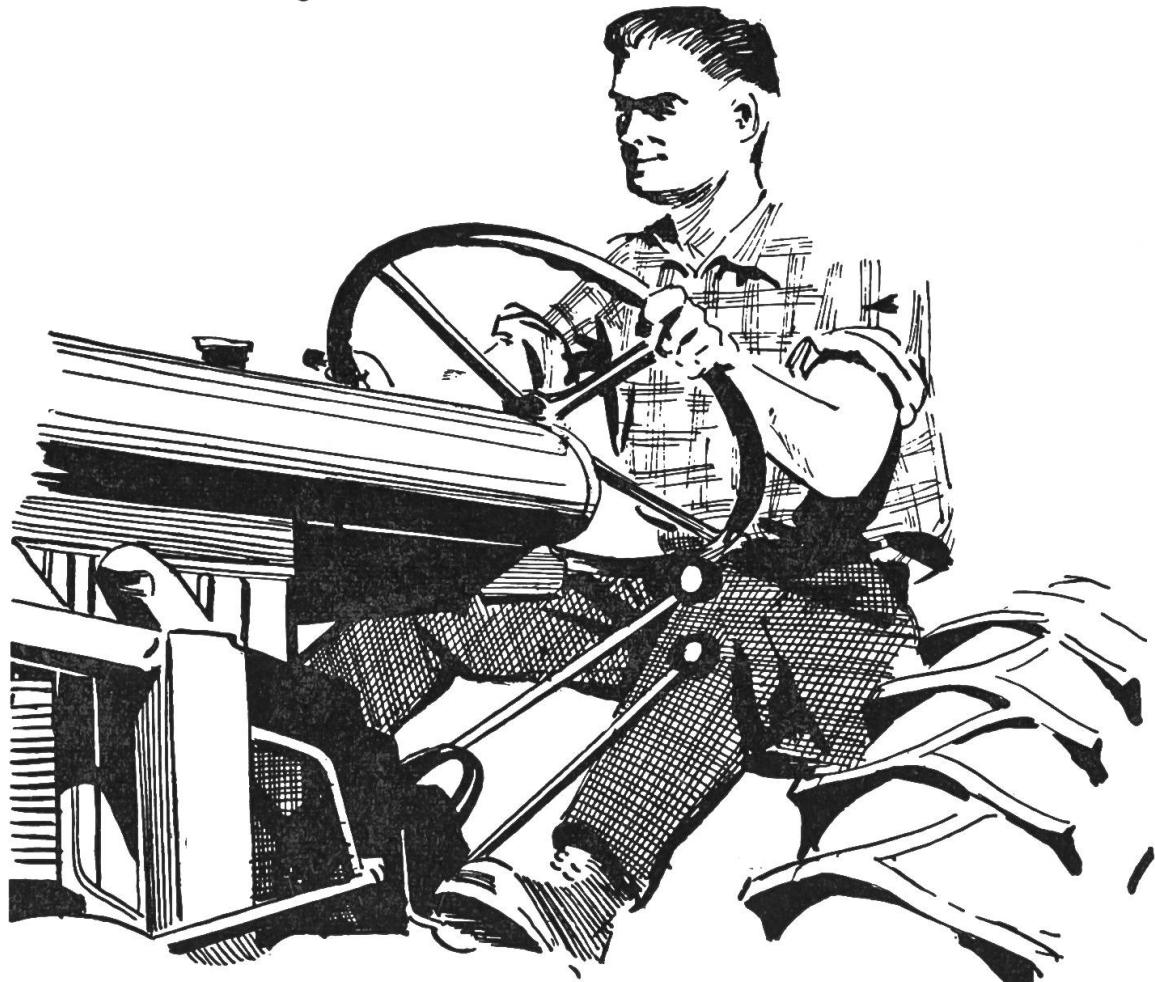
**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Man



fährt mit Energol



Die Erfahrung zeigt:  
mit ENERGOL geschmierte  
Motoren bleiben sauber,  
leisten mehr und leben  
länger . . .

*Am Öl zu sparen lohnt sich nicht!* Sie riskieren zu viel dabei. Vergessen Sie nie: jeder Schaden, der durch mangelhafte Schmierung entsteht, kostet Sie das Zehn- oder Hundertfache dessen, was Sie im Laufe eines Jahres am Öl «einsparen» können.  
Wer rechnet fährt mit ENERGOL . . . dem bewährten Motorenöl mit besonderen Zusätzen zur Verhütung von Oxydation und Lagerkorrosion.



**ENERGOL**

*BP, Benzin- und Petroleum A.-G., Zürich*

**Der neue**

# **Firestone**

**ALL TRACTION**

## **Industrie Traktoren-Reifen**

**13 x 24**

**mit dem wuchtigen Laufprofil  
und den griffigen Seitenstollen**

**Wer diesen Reifen sieht, ist von ihm begeistert**

**Lassen Sie sich ihn noch heute durch  
Ihren Händler zeigen**

**Sofort ab Lager lieferbar**

**FABRIK FÜR FIRESTONE -**



**RODUKTE A. G. PRATTELN**